DEPARTMENT OF CHILDREN & FAMILIES

ATTENTION	AVISO	ATANSYON
LIMITED ENGLISH PROFICIENT CLIENT	**CLIENTE CON PROFICIENCIA LIMITADA DE INGLES**	**MOUN ANGLE YO LIMITE**
Do you have trouble with English? Are you unable to speak, read, write, or understand English well? If so, you are Limited English Proficient (LEP). Federal agencies and organizations that get money from the federal government have to take reasonable steps to help people who have trouble with English. Sometimes, when a government agency or an organization does not help you because you are LEP, they violate the law. This is called National Origin Discrimination.	¿Se le hace difícil el inglés? ¿Tiene dificultad para hablar, leer, escribir o comprender bien el inglés? Si es su caso, usted tiene un conocimiento limitado de este idioma (LEP por sus siglas en inglés). Las agencias federales y aquellas que reciben fondos del gobierno federal tienen que tomar medidas adecuadas para ayudar a las personas que tienen dificultades con el inglés. Algunas veces, cuando una agencia del gobierno u otra organización no le brinda ayuda debido a su dificultad para comunicarse en inglés, está violando la ley y discriminándolo por su origen nacional.	Èske ou gan ti pwoblem ak angle-an? Ou pa kabap li, ekri oswa konpran li byen. Alò, ou se yon moun ke angle ou pa long, kidonk ou se yon ki tobe nan sa yo rele “Limited English Proficient (LEP)” Tout biwo govènman federal oswa lot òganizasyon ki resevwa lajan nan man yo govènman federal, yo oblije pran dispozisyon pou yo ede moun ki gen pwoblem ak angle-an Si Oganizasyon govènman sa yo pa ede ou si ou “LEP”, yo viole la lwa. Sa rele “diskriminasyon akòz kote ou fet”, Kidonk “National Origin Discrimination
You are entitled to receive services and information in appropriate languages, other than English, to ensure effective communication and participation in all program, services and activities administered by the Department of Children & Families and its contracted services providers. ☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎ Please inform staff of your language needs and interpreter services will be provided at no cost to you	Para asegurar la comunicación efectiva y participación en todo programa, servicio o actividad administrada por el Departamento de Niños y Familias y sus proveedores de servicios bajo contrato, Usted tiene el derecho de recibir servicios e información en su lengua. ☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎ Tenemos a su disposición servicios de intérpretes gratuitos. Si esta interesado, por favor solicítele ayuda a la recepcionista.	Ou emezi pou jwen sèvis ak enfòmasyon nan lang pwa nan pwogram, ak aktivite Depatman Timoun ak Fanmi et lot moun ki gin contra sèvis avek yo. . ☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎☎ Tanpri di nou ki lang ou pale. Ou ka jwen moum pou ede-w tradwi oubyen entèprete pou ou gratis
Any person who believes that he/she have been discriminated or retaliated against in violation of Section 504 of the Rehabilitation Act of 1973 and/or the Americans with Disabilities Act of 1990 may file a complaint by writing or calling: Department of Children & Families Office of Civil Rights 1317 Winewood Blvd., Building 1, Room 110 Tallahassee, Florida 32399-0700 (850) 487-1901 (850) 922-9220 TTY	Cualquier persona que crea que él/ella ha sido discriminado en violación de la Sección 504 del Acta de Rehabilitación del 1973 y/o de la Ley de Americanos con Discapacidades del 1990 pueden archivar una queja escribiendo o llamando: Department of Children & Families Office of Civil Rights 1317 Winewood Blvd., Building 1, Room 110 Tallahassee, Florida 32399-0700 (850) 487-1901 (850) 922-9220 TTY	Nenpòt moun, ki santi ke li te pase anba diskriminasyon oubyen entimide nan Seksyon 504 Lwa 1973 sou Reyabilitasyon an (Rehabilitation Act of 1973) oubyen Lwa 1990 sou Americans with Disabilities Act of 1990. Pou-ou enregisté yon plent kontakte: Depatman Timoun ak Fanmi, Office of Civil Rights (Biwo Dwo Sivil) nan 1317 Winewood Boulevard, Building 1, Room 110, Tallahassee, Florida 32399-0700. Telefone (850) 487-1901.
In accordance with Federal law and U.S. Dept. of Agriculture policy, this institution is prohibited from discriminating on the basis of race, color, national origin, sex, age, religion, political beliefs, or disability. (Not all prohibited bases apply to all programs.) To file a complaint of discrimination, write USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W. Whitten Building 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410 or call (202) 720-5964 (voice and TDD), USDA is an equal opportunity provider and employer.	De acuerdo a lo establecido por las leyes Federales y el Dep. de Agricultura de los EE.UU. (USDA, siglas en ingles), se prohíbe a este organismo la discriminación por raza, color, origen nacional, sexo, edad, religión, creencias políticas, o impedimentos de las personas. (No toda las bases de prohibición se aplican a todos los programas.) Para presentar una queja sobre discriminación, escriba a USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, o llame al (202) 720-5964 (voz y TDD). USDA es un proveedor y empleador que ofrece oportunidad igual a todos.	Depatman Agrikilti ameriken (USDA) entèdi ankenn diskriminasyon baze sou ras moun, koulè, peyi orijin, seks, relijyon, laj, opinyon politik, andikap, pwogram li yo ak nan aktivite li yo. (Tout baz yo pa aplike pou tout pwogram yo.) Pou pote plent pou diskriminasyon, ekri USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, SW, Washington, DC 20250-9410, USA, oswa rele (202) 720-5964 (telefòn ak vwa epi ak sèvis pou moun soud). USDA ofri tout moun menm sèvis la ak menm opòtinite travay.

United States Department of Justice (USDOJ)
Civil Rights Division
Office of the Assistant Attorney General
950 Pennsylvania Avenue, N.W.
Washington, D.C. 20531
(202) 514-4609 (voice) (202) 514-0711 (TDD)
(202) 307-2839 (Fax)

United States Department of Health and Human Services (HHS)
Attention: Office for Civil Rights
Atlanta Federal Center, Suite 3B70
61 Forsyth Street, S.W.
Atlanta, Georgia 30303-8909
(404) 562-7881 or TDD (404) 331-2867